

Avaldatud eesti keeles: detsember 2024

Jõustunud Eesti standardina: detsember 2024

Muudatus A11 jõustunud Eesti standardina: detsember 2024

MADALPINGELISED ELEKTRIPAIGALDISED
Osa 7-701: Nõuded eripaigaldistele ja -paikadele
Vanne või dušše sisaldavad paigad

Low-voltage electrical installations
Part 7-701: Requirements for special installations or
locations
Locations containing a bath or shower
(IEC 60364-7-701:2019)

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- CENELEC-i harmoneerimisdokumendi HD 60364-7-701:2024 ja selle muudatuse A11:2024 ingliskeelsete tekstide sisu poolest identne konsolideeritud tõlge eesti keelde ning sellel on sama staatus mis jõustumisteate meetodil vastu võetud originaalversioonidel. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles detsember 2024;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2024. aasta detsembrikuu numbris.

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud tehniline komitee EVS/TK 17 „Madalpinge“, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskus ning rahastanud Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.

Standardi on tõlkinud Tallinna Tehnikaülikooli elektroenergeetika ja mehhatroonika instituudi emeriitprofessor Endel Risthein, standardi on heaks kiitnud EVS/TK 17 eksperdikomisjon koosseisus:

Endel Risthein	Eesti Moritz Hermann Jacobi Selts
Meelis Kärt	Tarbijakaitse ja Tehnilise Järelevalve Amet
Mati Roosnurm	Eesti Elektroenergeetika Selts
Olev Sinijärv	AS Raasiku Elekter
Toomas Vinnal	Tallinna Tehnikaülikooli elektroenergeetika ja mehhatroonika instituut
Ülo Treufeldt	Tallinna Tehnikaülikooli elektroenergeetika ja mehhatroonika instituut
Marek Mägi	AS Harju Elekter
Arvo Kübarsepp	OÜ Auditron

Standardimuudatuse tõlke koostamise ettepaneku on esitanud tehniline komitee EVS/TK 17 „Madalpinge“, standardimuudatuse tõlkimist on korraldanud Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskus ning rahastanud Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.

Standardimuudatuse on tõlkinud Tõnu Lehtla, standardimuudatuse on heaks kiitnud EVS/TK 17.

Sellesse standardisse on muudatus A11 sisse viidud ja tehtud muudatused tähistatud sümbolitega **A11** ja **A11**.

Standardi mõnedele sätetele on lisatud Eesti olusid arvestavaid märkusi, selgitusi ja täiendusi, mis on tähistatud Eesti maatahisega EE.

Standardis sisalduvad arväärtusrajad eessõnadega *alates* ja *kuni* sisaldavad alati, nagu ka senistes eestikeelsetes normdokumentides, kaasaarvatult rajaväärtust ennast.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud CENELEC-i harmoneerimisdokumendi HD 60364-7-701:2024 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 06.12.2024, muudatuse A11 06.12.2024.

See standard on CENELEC-i harmoneerimisdokumendi HD 60364-7-701:2024 ja selle muudatuse A11:2024 eestikeelne [et] konsolideeritud versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskus ning sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega.

This standard is the Estonian [et] consolidated version of the CENELEC Harmonization Document HD 60364-7-701:2024 and its Amendment A11:2024. It was translated by the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation. It has the same status as the official versions.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 29.020; 91.140.50

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autoriõiguse kaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

This document is a preview generated by EVS

Taotluslikult tühjaks jäetud

HARMONEERIMISDOKUMENT
HARMONIZATION DOCUMENT
DOCUMENT D'HARMONISATION
HARMONISIERUNGSDOKUMENT

HD 60364-7-701 + A11

December 2024, December 2024

ICS 29.020; 91.140.50

Supersedes HD 60364-7-701:2007;
HD 60364-7-701:2007/A11:2011;
HD 60364-7-701:2007/AC:2011

English Version

**Low-voltage electrical installations - Part 7-701: Requirements
for special installations or locations - Locations containing a
bath or shower
(IEC 60364-7-701:2019)**

Installations électriques à basse tension - Partie 7-
701: Exigences pour les installations et
emplacements spéciaux - Emplacements contenant
une baignoire ou une douche
(CEI 60364-7-701:2019)

Errichten von Niederspannungsanlagen - Teil 7-701:
Anforderungen für Betriebsstätten, Räume und
Anlagen besonderer Art - Orte mit Badewanne oder
Dusche
(IEC 60364-7-701:2019)

This Harmonization Document was approved by CENELEC on 2024-07-29. Amendment A11 was approved by CENELEC on 2024-07-29. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for implementation of this Harmonization Document and its amendments at national level.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national implementations may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This Harmonization Document and its Amendment A11 exist in three official versions (English, French, German).

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

SISUKORD

EUROOPA EESSÕNA.....	3
EESSÕNA.....	4
SISSEJUHATUS.....	10
701 VANNE VÕI DUŠŠE SISALDAVAD PAIGAD.....	11
701.1 Käsitusala.....	11
701.2 Normiviited.....	11
701.3 Terminid ja määratlused.....	11
701.30 Elektripaigaldiste üldiseloostus.....	13
701.4 Kaitseviisid.....	14
701.41 Kaitse elektrilöögi eest.....	14
701.411 Kaitse toite automaatse väljalülitamise teel.....	15
701.414 Kaitse maandusvaba või maandatava kaitsevähikepinge kasutamisega.....	15
701.415 Lisakaitse.....	15
701.5 Elektriseadmete valik ja paigaldamine.....	16
701.51 Üldjuhised.....	16
701.512 Käiduolud ja välistoimed.....	16
701.52 Juhistikud.....	17
701.522 Juhistike valik ja paigaldamine olenevalt välistoimetest.....	17
701.53 Lülitus- ja juhtimisaparaadid.....	18
701.531 Aparaadid kaitseks elektrilöögi eest toite automaatse väljalülitamise teel.....	18
Lisa A (teatmelisa) Mõnede maade kohta käivad märkused.....	28
Kirjandus.....	35

JOONISED

Joonis 1 — Seina säiliv paksus tsooni taga.....	18
Joonis 2 — Tsoonide mõõtmed: vannitoa külgvaade.....	19
Joonis 3 — Tsoonide mõõtmed: vaheseinata vannitoa pealtvaade.....	20
Joonis 4 — Tsoonide mõõtmed: kohtkindla vaheseinaga vannitoa pealtvaade.....	21
Joonis 5 — Tsoonide 0 ja 1 mõõtmed: duširuumi külgvaade.....	22
Joonis 6 — Tsoonide 0 ja 1 mõõtmed: kohtkindla vaheseinaga duširuumi külgvaade.....	23
Joonis 7 — Tsoonide 0 ja 1 mõõtmed: duširuumi pealtvaade kohtkindla veeväljundiga nurga ligiduses ..	24
Joonis 8 — Tsoonide 0 ja 1 mõõtmed: duširuumi pealtvaade kohtkindla veeväljundiga nurgast eemal.....	25
Joonis 9 — Tsoonide 0 ja 1 mõõtmed: kohtkindla vaheseinaga duširuumi pealtvaade.....	26
Joonis 10 — Ustega duširuumi tsoonide näide.....	27
Joonis 11 — Tsoonide mõõtmed alusvanniga duširuumi puhul.....	33

EUROOPA EESSÕNA

IEC tehnilise komitee TC 64 „Electrical installations and protection against electric shock“ koostatud dokumendi 64/2382/FDIS tekst, rahvusvahelise standardi IEC 60364-7-701 tulevane kolmas väljaanne on esitatud IEC ja CENELEC-i paralleelsele hääletusele ja CENELEC on selle üle võtnud kui HD 60364-7-701:2024.

Kehtestatud on järgmised tähtpäevad:

- viimane tähtpäev selle dokumendi kehtestamiseks riigi (dop) 2025-06-06 tasandil identse rahvusliku standardi avaldamisega või jõustumisteate meetodil kinnitamisega
- viimane tähtpäev selle dokumendiga vastuolus olevate (dow) 2027-12-06 rahvuslike standardite tühistamiseks

See dokument asendab standardit HD 60364-7-701:2007 ning kõiki selle muudatusi ja parandusi (kui on).

Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et dokumendi mõni osa võib olla patendiõiguse objekt. CENELEC ei vastuta sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise ega selgumise eest.

Igasugune tagasiside ja küsimused selle dokumendi kohta tuleks suunata dokumendi kasutaja rahvuslikule komiteele. Täielik loetelu nende organisatsioonide kohta on leitav CENELEC-i veebilehelt.

Jõustumisteade

CENELEC on rahvusvahelise standardi IEC 60364-7-701:2019 teksti muutmata kujul üle võtnud Euroopa standardina.

Ametliku väljaande kirjanduse loetelus tuleb viidatud standarditele lisada järgmised märkused:

IEC 60335 (sari)	MÄRKUS	Üle võetud kui EN IEC 60335 (sari).
IEC 60335-2-105	MÄRKUS	Üle võetud kui EN IEC 60335-2-105.
IEC 61558-2-5	MÄRKUS	Üle võetud kui EN 61558-2-5.

A11 MUUDATUSE A11 EUROOPA EESSÕNA

Dokumendi (HD 60364-7-701:2024/A11:2024) on koostanud tehniline komitee CLC/TC 64 „Electrical installations and protection against electric shock“.

Kehtestatud on järgmised tähtpäevad:

- viimane tähtpäev selle dokumendi kehtestamiseks riigi (dop) 2025-06-06 tasandil identse rahvusliku standardi avaldamisega või jõustumisteate meetodil kinnitamisega
- viimane tähtpäev selle dokumendiga vastuolus olevate (dow) 2027-12-06 rahvuslike standardite tühistamiseks

Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et dokumendi mõni osa võib olla patendiõiguse objekt. CENELEC ei vastuta sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise ega selgumise eest.

Igasugune tagasiside ja küsimused selle dokumendi kohta tuleks suunata dokumendi kasutaja rahvuslikule komiteele. Täielik loetelu nende organisatsioonide kohta on leitav CENELEC-i veebilehelt. **A11**

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

**Low-voltage electrical installations –
Part 7-701: Requirements for special installations or locations – Locations
containing a bath or shower**

**Installations électriques à basse tension –
Partie 7-701: Exigences pour les installations et emplacements spéciaux –
Emplacements contenant une baignoire ou une douche**



THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2019 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Secretariat
3, rue de Varembe
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

IEC publications search - webstore.iec.ch/advsearchform

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: sales@iec.ch.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 000 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

67 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Recherche de publications IEC -

webstore.iec.ch/advsearchform

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: sales@iec.ch.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 000 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary

67 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.



IEC 60364-7-701

Edition 3.0 2019-10

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

**Low-voltage electrical installations –
Part 7-701: Requirements for special installations or locations – Locations
containing a bath or shower**

**Installations électriques à basse tension –
Partie 7-701: Exigences pour les installations et emplacements spéciaux –
Emplacements contenant une baignoire ou une douche**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 29.020, 91.140.50

ISBN 978-2-8322-7414-9

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

EESSÕNA

- 1) 1) Rahvusvaheline Elektrotehnikakomisjon (International Electrotechnical Commission, IEC) on ülemaailmne standardimisorganisatsioon, mis hõlmab kõiki rahvuslikke elektrotehnikakomiteesid (IEC rahvuslikke komiteesid). IEC ülesanne on arendada rahvusvahelist koostööd kõigis elektri- ja elektroonikaalastes standardimisküsimustes. Selleks avaldab IEC lisaks oma muudele tegevusaladele rahvusvahelisi standardeid, tehnilisi spetsifikatsioone, tehnilisi aruandeid, avalikult kättesaadavaid spetsifikatsioone (Publicly Available Specifications, PAS) ja juhendeid (edaspidi IEC publikatsioon(id)). Nende koostamine on usaldatud tehnilistele komiteedele; iga IEC rahvuslik komitee, kes on käsitletavast valdkonnast huvitatud, võib selles koostamistöös osaleda. Publikatsioonide koostamises osalevad käsikäs IEC-ga ka rahvusvahelised riiklikud organisatsioonid ning vabaühendused. IEC teeb tihedat koostööd Rahvusvahelise Standardimisorganisatsiooniga (International Organization for Standardization, ISO) nende organisatsioonide vahelises kokkuleppes sätestatud tingimuste kohaselt.
- 2) Kuna IEC igas tehnilises komitees on esindatud kõik asjahuvilised rahvuslikud komiteed, väljendavad IEC otsused või kokkulepped olulistes tehnilistes küsimustes suurimal võimalikul määral rahvusvahelist arvamuskonsensust.
- 3) IEC publikatsioonid kujutavad endast rahvusvaheliseks kasutamiseks mõeldud soovitusi ja on sellistena IEC rahvuslikes komiteedes heaks kiidetud. Kuigi on tehtud kõik, et tagada IEC publikatsioonide tehniline täpsus, ei saa IEC vastutada selle eest, mis viisil neid kasutatakse, ega selle eest, kui lõpptarbija neid valesti mõistab.
- 4) Rahvusvahelise ühtlustamise huvides võtavad IEC rahvuslikud komiteed IEC publikatsioone läbipaistvalt ja suurimal võimalikul määral kasutusele oma rahvuslikes ja regionaalsetes publikatsioonides. Lahknevused IEC publikatsioonide ja vastavate rahvuslike või regionaalsete publikatsioonide vahel peavad olema viimastes selgelt esile toodud.
- 5) IEC ei osuta nõuetele vastavuse tõendamise teenust. Sõltumatud sertifitseerimisasutused osutavad vastavushindamisteenuseid ja mõnes valdkonnas juurdepääsu IEC vastavusmärkidele. IEC ei vastuta sõltumatute sertifitseerimisasutuste osutatud teenuste eest.
- 6) Kõik kasutajad peaksid veenduma, et nad kasutavad selle publikatsiooni uusimat väljaannet.
- 7) IEC-d, selle juhte, töötajaid, teenistujaid ega agente, sealhulgas tehniliste komiteede ja IEC rahvuslike komiteede eksperte ega liikmeid, ei saa pidada vastutavaks mingit liiki otseste ega kaudsete isikuvigastuste, omandi- või muu kahjustuse ega kulude (sealhulgas seaduslike maksude) eest, mis võivad olla tekkinud selle või mõne muu IEC publikatsiooni kasutamisel või sellega seoses.
- 8) Tuleb pöörata tähelepanu selle publikatsiooni normiviidetele. Viidatud publikatsioonide kasutamine on vajalik selle publikatsiooni õigeaks rakendamiseks.
- 9) Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et selle IEC publikatsiooni mõni osa võib olla patendiõiguse objekt. IEC ei vastuta sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise ega selgumise eest.

Rahvusvahelise standardi IEC 60364-7-701 on koostanud IEC tehniline komitee IEC/TC 64 „Electrical installations and protection against electrical shock“.

See kolmas väljaanne tühistab ja asendab 2006. aastal välja antud teist väljaannet. See väljaanne kujutab endast tehnilist uustöötlust.

See väljaanne sisaldab eelmise väljaandega võrreldes järgmisi olulisi tehnilisi muudatusi:

- käsitlusalas on esitatud asjakohased täpsustused selle dokumendi rakendamise kohta;
- tsoonide määratlemisviisi on parendatud;
- on määratletud asjakohased terminid.

Selle rahvusvahelise standardi tekst põhineb järgmistel dokumentidel:

Lõppkavand	Hääletusaruanne
64/2382/FDIS	64/2395/RVD

Täieliku teabe selle rahvusvahelise standardi heakskiiduhääletuse kohta saab ülaltoodud tabelis viidatud hääletusaruandest.

See dokument on koostatud ISO/IEC direktiivide 2. osa kohaselt.

Standardisarja IEC 60364 üldpealkirjaga „Low voltage electrical installations“ kõikide osade loetelu on leitav IEC veebilehelt.

Lugeja tähelepanu juhitakse asjaolule, et lisa A loetleb kõik mõningates riikides eri viisil väljendatud muutused vähem püsiva iseloomuga jaotiste kohta, mis kuuluvad selle standardi käsitusallasse.

Komitee on otsustanud, et selle dokumendi sisu jääb muutumatuks kuni alalhoiutähtpäevani, mis on toodud IEC veebilehel <http://webstore.iec.ch> vastava dokumendiga seotud andmetes. Sellel kuupäeval dokument kas

- kinnitatakse uuesti,
- tühistatakse,
- asendatakse uustöötusega või
- muudetakse.

SISSEJUHATUS

Standardisarja IEC 60364 selle osa (IEC 60364-7-701) rakendamisel kasutatakse standardisarja IEC 60364 üldosade 1 kuni 6 ja 8 nõudeid.

Standardisarja IEC 60364 osad IEC 60364-7-7XX sisaldavad erinõudeid eripaigaldiste või -paikade kohta, mis põhinevad standardisarja IEC 60364 üldosade (osade IEC 60364-1 kuni IEC 60364-6) nõuetel. Neid osi IEC 60364-7-7XX tuleb käsitleda koos üldosade nõuetega.

Standardisarja IEC 60364 selle osa erinõuded täiendavad, muudavad või asendavad standardisarja IEC 60364 üldosade mõningaid nõudeid, mis kehtisid selle osa avaldamisel. Viite puudumine üldosa mingi osa või jaotise ärajätmise kohta tähendab, et üldosa vastavad jaotised on dateerimata viidetena rakendatavad.

Selles osas käsitletavate paigaldiste kohta kehtivad ka muude osade 7XX asjakohased nõuded. See osa võib seega samuti täiendada, muuta või asendada mõningaid nendest nõuetest, mis kehtisid selle osa avaldamise ajal.

Selle osa jaotiste numeratsioon järgib standardisarja IEC 60364 eeskuju ja vastavaid viiteid. Selle osa eri numbritele järgnevad numbrid on samad mis standardisarja IEC 60364 vastavatel osadel või jaotistel, mis kehtisid selle osa avaldamise ajal, nagu need on näidatud selle dokumendi normiviidetes dateeritud viidetena.

Kui on vaja lisanõudeid või -selgitusi, mis ei ole otseselt seotud muude standardisarja IEC 60364 osadega, väljendatakse selliste jaotiste numeratsiooni kujul 701.101, 701.102, 701.103 jne.

Kui uued või täiendatud, muudetud numeratsiooniga üldosad on avaldatud pärast selle osa väljaandmist, ei pruugi selle osa 701 üldosasse puutuvate jaotiste numbrid edaspidi enam vastata viimase üldosa väljaandele. Tuleb järgida dateeritud viiteid.

701 VANNE VÕI DUŠŠE SISALDAVAD PAIGAD

701.1 Käsitlusala

Standardisarja IEC 60364 selle osa erinõudeid rakendatakse sise- või välispaikade elektripaigaldistele, milles kindlasse kohta on ette nähtud kestvalt paigutada vann ja/või dušš.

Vanni ja/või dušši sisaldava paiga ulatus on piiratud

- põranda madalaima viimistletud pinnaga,
- põranda viimistletud pinnast 3 m kõrgusel paikneva rõhttasandiga,
- vanni või duši kohtkindlat veeväljundit 4 m kauguselt ümbritseva mõttelise püstpinnaga ja
- vanni või dušši sisaldavat paika piiravate seinte, põranda ja lae ruumalaga sügavuseni kuni 6 cm.

MÄRKUS 1 Eemaldatava dušisõela ja paindvolliku puhul loetakse kohtkindlaks veeväljundiks paindvolliku toitepoolne ots.

Selle dokumendi nõuded kehtivad ka mobiilsete rakenduste kohtkindlatele elektripaigaldistele, näiteks haagiselamutes, teisaldatavates elamutes ja liikuvates dušikabiinides. See dokument ei kehti hädapaigaldiste, nt tööstuspiirkondades või laboratooriumides kasutatavate hädaduššide kohta.

MÄRKUS 2 Ruumide kohta, mis sisaldavad meditsiiniotstarbelist vanni või dušši, võib vaja olla erinõudeid.

MÄRKUS 3 Eeltöödeldud vanni- ja/või dušiüksuste kohta vt ka standard IEC 60335-2-105.

701.2 Normiviited

Allpool nimetatud dokumentidele on tekstis viidatud selliselt, et nende sisu kujutab endast kas osaliselt või terveniisti selle dokumendi nõudeid. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega.

IEC 60364-4-41:2005. Low-voltage electrical installations – Part 4-41: Protection for safety – Protection against electric shock

IEC 60364-4-41:2005/AMD1:2017

EE MÄRKUS Ülalloetletuist on selle eestikeelse standardi jõustumise hetkel eestikeelsena avaldatud allpool nimetatud dokumendid:

EVS-HD 60364-4-41:2017+A12:2019. Madalpingelised elektripaigaldised. Osa 4-41: Kaitseviisid. Kaitse elektrilöögi eest

701.3 Terminid ja määratlused

Dokumendi rakendamisel kasutatakse allpool esitatud termineid ja määratlusi.

ISO ja IEC säilitavad standardimisel kasutamiseks olevaid terminoloogilisi andmebaase järgmistel aadressidel:

- IEC Electropedia: kättesaadav veebilehelt <http://www.electropedia.org/>;
- ISO veebipõhine lugemisplatvorm: kättesaadav veebilehelt <http://www.iso.org/obp>.

EE MÄRKUS Eestikeelses standardis on terminid esitatud eesti, inglise, prantsuse ja saksa keeles, määratlused eesti ja inglise keeles. Inglis-, prantsus- ja saksakeelsed oskussõnad on võetud lähtestandardi originaaltekstist. Prantsus- ja saksakeelsete oskussõnade grammatiline mees-, nais- või kesksugu on tähistatud vastavalt tähtedega *m*, *f* ja *n*.